

## 자가격리 확인서(E-9)

☐휴가 ☐사업장 변경

성명	생년월일
국적	여권번호
항공기명	도착 연월일
한국 내 거소지(14일 격리 주소지) * 모텔, 고시원 등 다중 이용시설에서는 격리 불가	사업주(혹은 보호자) 성명 및 휴대번호
한국 내 휴대번호	현지연락처

### <안내>

대한민국은 세계적인 코로나바이러스감염증19 대유행에 대응하여 2020년 4월1일 0시(도착기준)부터 모든 입국자에 대해 자가격리 또는 시설격리 조치를 시행하고 있으므로,

E-9 외국인 근로자는 본 확인서를 작성하여 대한민국 정부에 제출하여야 하고, 이를 제출하지 않거나 제출된 확인서에 동의하지 않는 항목이 있는 경우 대한민국 정부는 대한민국의 『출입국관리법』, 『검역법』 등에 따라 해당 외국인의 입국을 허가하지 않을 수 있습니다.

<자가격리> 본인은 대한민국의『감염병의 예방 및 관리에 관한 법률』 제42조,『검역법』제16조 등에 따라 입국 후 “한국 내 거소지”에서 14일간의 격리조치를 할 것에 동의합니다.

☐ 동의함

☐ 동의하지 않음

<출국 조치> 본인은 14일간의 자가격리를 적극적으로 이행할 것이며, 이를 이행하지 않거나 본인이 마련한 자가격리 장소가 격리에 부적합한 것으로 확인된 경우 부과되는 출국명령 등 대한민국 정부의 조치를 조건 없이 수용하는 것에 동의합니다.

☐ 동의함

☐ 동의하지 않음

본인은 입국 후 14일간의 자가격리할 수 있는 자가격리 장소를 위와 같이 마련하였기에, 자가격리 확인서 발급을 신청합니다.

신청일

년

월

일

신청인

(서명 또는 인)

0000EPS 센터 귀하

상기 신청인이 마련한 입국 후 14일간의 자가격리 장소를 사업주(보호자)를 통해 확인하였습니다.

확인일

년

월

일

확인자

00EPS센터장

0 0 0 (직인)

1. 2020년 4월 1일 0시(한국시간) 한국 입국자는 코로나 19의 감염 예방을 위해 검역법 등 관련 법령에 근거하여 원칙적으로 입국일 다음날로부터 14일간 격리 대상자입니다.
2. 고용허가제 외국인 근로자(E-9)는 한국행 항공편 탑승권을 발급 받으시려는 경우 “자가격리시설 확인서”를 제출하여야 하며, 동 확인서를 제출하지 않거나 14일 자가격리에 동의하지 않을 경우 한국입국이 거부될 수 있습니다.
3. 입국 후 위의 사항을 준수하지 않거나 격리 시설이 적합하지 않을 경우 검역법 등 관련 법령에 따른 격리조치 위반으로 간주하여 출국조치 될 수 있습니다.

#### <자가격리대상자 생활수칙>

- ▴ 감염 전파 방지를 위해 격리장소 외에 외출 금지
- ▴ 독립된 공간에서 혼자 생활하기(1인 1실에서 식사는 혼자서 하기, 가능한 혼자만 사용할 수 있는 화장실과 세면대가 있는 공간을 사용하고 공용사용시 사용후 소독하기)
- ▴ 진료 등 외출이 불가피할 경우 반드시 관할 보건소에 먼저 연락하기
- ▴ 동거인과 대화 등 접촉하지 않기
- ▴ 손씻기, 손소독 등 개인위생 철저히 준수하고, 기침이 날 경우 반드시 마스크 착용
- ▴ 자가격리 14일 동안 발열, 호흡기 증상(기침, 인후통 등) 등 감염증상이 나타나는지 스스로 건강상태 확인하고 보건소에서 연락 시 감염 증상 알려주기

## Өз алдынча карантинде болуу жөнүндө тастыктама (Е-9)

☐ эс алуу ☐ жумуш ордун алмаштыруу

Аты-жөнү	Туулган күнү (күн / ай / жыл)
Улуту	Паспорт номери
Рейс номери	Келүү датасы (КҮН / АЙ / ЖЫЛ)
Кореядагы дарек (14 күндүк карантиндик жайдын дареги) <i>* Карантинди көп колдонулуучу жайларда (мотель, студенттер үчүн жатакана ж.б.) өткөрүүгө мүмкүн эмес</i>	Жумуш берүүчүнүн (же камкорчу) аты-жөнү жана уюлдук телефон номери
Кореядагы уюлдук телефон номери	Байланыш номери

### <Маалымат>

Дүйнөлүк коронавирустук эпидемия COVID-19 пандемиясына жооп катары, Корея Республикасы 2020-жылдын 1-апрелинен саат 00: 00дөн баштап (келүү убактысы) баардык келген жүргүнчүлөрдүн өз алдынча карантинден же объект тарабынан карантинден өтүшүн талап кылат

**Е-9 визасы бар чет элдик жумушчулар бул тастыктаманы толугу менен Корея Республикасынын өкмөтүнө даярдап, тапшырышы керек. Эгерде берилген тастыктаманы тапшырбаган же макул болбогон болсо, Корея Республикасынын өкмөтү тарабынан "Иммиграция жөнүндө мыйзам", "Карантин жөнүндө мыйзам" ж.б. ылайык өлкөгө кирүүгө тыюу салынышы мүмкүн**

**<Өз алдынча карантинде болуу>** Мен Кореянын «Жүгүштүү оорулардын алдын алуу жана контролдоо жөнүндө мыйзамдын» 42-беренесине жана «Карантин жөнүндө мыйзамдын» 16-беренесине ж.б. ылайык, Кореяга келгенден кийин «Кореяда болуу жайда» 14 күндүк карантинде болууга макулмун

☐ **Макулмун**

☐ **Макул эмесмин**

**<Өлкөдөн чыгаруу чаралары>** Мен 14 күндүн ичинде өз алдынча карантинди активдүү жүргүзөм, эгерде мен аны аткарбасам же мен даярдаган өз алдынча карантинде болуу жайы ылайыксыз деп табылса, мен Корея өкмөтүнүн иммиграциялык тартип сыяктуу чараларын сөзсүз кабыл алганга макулмун

☐ **Макулмун**

☐ **Макул эмесмин**

Мен Кореяга киргенден кийин 14 күндүн ичинде өз алдынча карантинде болуучу жайды үстүдө көрсөтүлгөндөй даярдап, өз алдынча карантинде болуу жөнүндө тастыктаманы алуу үчүн арыз менен кайрылдым

Арыз берүү күнү (күн/ай/жыл)

Арыз ээси

(Колу)

### Кыргызстандагы EPS борбор

Кореяга келгенден кийин 14 күн өз алдынча карантинде болуу жайды жумуш берүүчү (камкорчу) тарабынан тастыкталды

Тактыктоо күнү (күн/ай/жыл)

Кыргызстандагы EPS борбордун директору (мөөрү)

1. 2020-жыл 1-апрель саат 00:00 (Корея убактысы) Corona 19 инфекциясынын алдын алуу үчүн **“Карантин жөнүндө мыйзам”** ж.б. тиешелүү мыйзам актыларына ылайык Кореяга кирүүчүлөр кирген күндөн кийинки 14 күн ичинде карантинге алынат

2. Ишке орношууга уруксат алган E-9 визасы бар чет өлкөлүк жумушчулар Кореяга учууга билет алыш үчүн, "Өз алдынча карантинде болуу жөнүндө тастыктамасын" тапшырышы керек. Эгер тастыктаманы тапшырбаса же 14 күндүк өз алдынча карантинге макул болбосо, Кореяга кирүүдөн баш тартылышы мүмкүн

3. Өлкөгө киргенден кийин, эгерде жогорудагы пункттар аткарылбаса же карантиндик мекеме жараксыз болсо, ал “Карантин жөнүндө мыйзам” ж.б. тиешелүү мыйзамдарга ылайык карантин чараларын бузуу катары каралып, чыгаруу буйругун алышыңыз мүмкүн

#### **<Өз алдынча карантинде болуунун эрежелери>**

- Инфекциянын жайылышына жол бербөө үчүн карантиндик жайдан тышкары жакка чыкпаңыз
- Өзүнчө жерде жалгыз болуңуз (бир адам бир бөлмөдө жалгыз тамактануу, мүмкүн болсо өзүнчө даараткана жана раковиналарды пайдалануу же биргелешип колдонулган болсо артынан дезинфекциялоо)
- Эгерде дарылануу же башка айласыз себептер менен сыртка чыгыш керек болсо, алгач жергиликтүү коомдук саламаттыкты сактоо борборуна кайрылыңыз
- Мекендештер менен же чогуу жашаган адамдар менен сүйлөшүүдөн алыс болуңуз
- Жеке гигиеналык эрежелерди сактаңыз, кол жуу, дезинфекциялоо ж.б., жөтөлгөн кезде маска тагыныңыз
- 14 күндүк өз алдынча карантинде болууда ден-соолугуңуздун абалын, мисалы, температуранын жогорулашын жана респиратордук белгилерди (жөтөл, дем алуу кыйынчылыгы ж.б.) текшерип, инфекциянын белгилери жөнүндө медициналык борборго билдириңиз